ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Α΄ ΛΥΚΕΙΟΥ ΘΕΜΑΤΙΚΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: ΓΛΩΣΣΑ, ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ, ΟΠΤΙΚΗ ΓΩΝΙΑ, ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΘΕΜΑΤΩΝ

Κείμενο

**Οι λέξεις και τα τούβλα**

*Το κείμενο είναι διασκευασμένο απόσπασμα από το βιβλίο του Φοίβου Παναγιωτίδη «Μίλα μου για γλώσσα», μια σύντομη επιστημονική εισαγωγή στη Γλωσσολογία, που επιχειρεί να δείξει πώς η σύγχρονη γλωσσολογία μπορεί να προσφέρει απαντήσεις σε κοινές απορίες και προβληματισμούς σχετικούς με τη γλώσσα εν γένει και την ελληνική γλώσσα ειδικότερα.*

Συνήθως όταν μιλάμε για γλώσσα, είτε γενικά για το φαινόμενο της γλώσσας είτε για συγκεκριμένες γλώσσες, αναφερόμαστε στις λέξεις και μόνο. Με άλλα λόγια, αντιλαμβανόμαστε τη γλώσσα σαν να ήτανε λέξεις και μόνο λέξεις. Οι λέξεις όμως ανταποκρίνονται σε νοητικές έννοιες. Κατά συνέπεια, είναι λάθος να τις θεωρούμε απλές ταμπέλες ή ετικέτες για τα ίδια τα πράγματα στον κόσμο γύρω μας.

**Αν** λοιπόν πράγματι η γλώσσα ήταν απλώς ένας σωρός από λέξεις, θα αποκτούσε μεγάλη σπουδαιότητα η υποθετική ερώτηση «ποια γλώσσα έχει τις περισσότερες λέξεις», αφού η γλώσσα με τις περισσότερες λέξεις (και μάλιστα σε έναν συγκεκριμένο τομέα, για παράδειγμα στην πληροφορική, στο εμπόριο, στην ιατρική ή στην κτηνοτροφία) θα ήταν η καταλληλότερη για να μιλήσουμε και να σκεφτούμε (στον συγκεκριμένο τομέα). Τα πράγματα όμως –ευτυχώς για την πορεία της ανθρωπότητας και της ανθρώπινης σκέψης– είναι κάπως πολυπλοκότερα.

**Πρώτα απ’ όλα**, το σύνολο των λέξεων που διαθέτει μια γλώσσα δεν παραμένει σταθερό και αναλλοίωτο. Αρχαίες λέξεις έχουν εκλείψει προ πολλού από την ελληνική γλώσσα, ταυτόχρονα όμως έχουν προστεθεί χιλιάδες άλλες κάποτε με δανεισμό, κάποτε με βάση γραμματικές διαδικασίες και κάποτε με αλλαγή της σημασίας παλιότερων λέξεων. Πολύ απλά, όταν οι ομιλητές της ελληνικής χρειάστηκαν μια λέξη για το τηλέφωνο, τη δανείστηκαν από τα γαλλικά και την προσάρμοσαν στις ελληνικές της καταβολές. Όταν χρειάστηκαν μια λέξη για το κινητό (τηλέφωνο), χρησιμοποίησαν μια υπάρχουσα λέξη αλλάζοντας τη σημασία της. **Τέλος,** όταν ορισμένοι χρειάζονται έναν όρο για κάποιον κολλημένο στο κινητό του, μπορούν να χρησιμοποιήσουν τις γραμματικές δυνατότητες της ελληνικής και να παράγουν το «κινητ-άκιας» (κατά το «στοιχηματ-άκιας» κ.ο.κ.)

Και κάτι ακόμα, καμιά λέξη δεν είναι ιδιοκτησία μιας συγκεκριμένης γλώσσας. Ο δανεισμός μεταξύ γλωσσών δεν αποτελεί σε καμία περίπτωση σημερινό ή ασυνήθιστο φαινόμενο. Το αντίθετο, μάλιστα. Υπάρχουν γλώσσες, όπως τα αγγλικά, τα τουρκικά, τα ιαπωνικά και τα ελληνικά, που ένα μεγάλο μέρος του λεξιλογίου τους είναι «εισαγόμενο», προϊόν δανεισμού. Έτσι υπολογίζεται ότι το 40% των αγγλικών λέξεων είναι δάνεια από τα γαλλικά. **Ωστόσο,** κανείς δεν θ’ αποτολμούσε να θεωρήσει την αγγλική διάλεκτο της γαλλικής. Κοινώς, τα αγγλικά δεν είναι γαλλικά, τα τουρκικά δεν είναι περσοαραβικά και ούτω καθεξής. Γιατί; Γιατί η γλώσσα δεν είναι απλώς ένας σωρός από λέξεις

Τι είναι **λοιπόν** γλώσσα; Για να απαντήσουμε στο ερώτημα, ας χρησιμοποιήσουμε μια μεταφορά. Αν οι λέξεις είναι δομικά υλικά, όπως τα τούβλα και οι πέτρες, σε καμιά περίπτωση δεν μπορούμε να πούμε πως όποιος έχει έναν σωρό από δομικά υλικά έχει αυτομάτως μια συνοικία με κτήρια, δρόμους και πλατείες. Αυτό που θα έλειπε στην προκειμένη περίπτωση είναι τα σχέδια, η τεχνική και η μέθοδος συνδυασμού των υλικών, δηλαδή οι δομικοί κανόνες με τους οποίους χτίζεται ένας τοίχος, ένας όροφος, ένα σπίτι. Επομένως (μια) γλώσσα δεν είναι μόνον οι λέξεις, αλλά και οι γραμματικοί κανόνες που διέπουν τον συνδυασμό των λέξεων (σύνταξη), οι γραμματικοί κανόνες σχηματισμού των λέξεων (μορφολογία)και οι γραμματικοί κανόνες για το πώς προφέρεται μια γλώσσα (φωνολογία).

Φοίβος Παναγιωτίδης, Μίλα μου για γλώσσα. Ηράκλειο Κρήτης: Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης, 2017, σελ. 17-21 (διασκευή)

ΘΕΜΑ 1

α) Πώς στηρίζει ο συγγραφέας την άποψή του πως το σύνολο των λέξεων που διαθέτει μια γλώσσα δεν παραμένει σταθερό και αναλλοίωτο; (60-70 λέξεις) Μονάδες 15

β) Ποια η άποψη του συγγραφέα για τα γλωσσικό δανεισμό ως φαινόμενο διαχρονικό; (40-50 λέξεις) Μονάδες 15

ΘΕΜΑ 2

α) Αν, Πρώτα απ’ όλα, Τέλος, Ωστόσο, λοιπόν : Πώς λειτουργούν οι διαρθρωτικές λέξεις στην προσπάθεια του συγγραφέα να εξασφαλίσει συνοχή στο κείμενό του; Μονάδες 10

β) (ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΘΕΜΑΤΩΝ) Ένα από τα σημεία στίξης που χρησιμοποιεί ο συγγραφέας στο κείμενό του είναι τα εισαγωγικά. Να εντοπίσεις τα σχετικά χωρία και να εξηγήσεις τη λειτουργία των εισαγωγικών σε καθένα από αυτά. Μονάδες 10

γ) Ο συγγραφέας στην τελευταία παράγραφο χρησιμοποιεί μια αναλογία. Πώς η αναλογία αυτή εξυπηρετεί τον στόχο του και τί προσφέρει στο ύφος του κειμένου; Μονάδες 10

ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Α΄ ΛΥΚΕΙΟΥ ΘΕΜΑΤΙΚΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: ΓΛΩΣΣΑ, ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ, ΟΠΤΙΚΗ ΓΩΝΙΑ, ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Κείμενο [Γλώσσα και δημοσιογραφία]

*Το κείμενο που ακολουθεί είναι απόσπασμα από δημοσίευση του γλωσσολόγου, ομότιμου και επίτιμου καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Γεωργίου Μπαμπινιώτη. Περιλαμβάνεται στον τόμο «Η Γλώσσα ως αξία», που κυκλοφόρησε το 1994 και περιέχει «μελετήματα, διαλέξεις και άρθρα 1978 – 1993».*

[…] Η γλωσσική πληροφορία, όπως και κάθε άλλη μορφή επικοινωνίας, ποτέ δεν είναι μια ξερή, μηχανική αποτύπωση της πραγματικότητας. Προϋποθέτει επιλογή των στοιχείων της είδησης, αξιολόγηση της πληροφορίας, επαλήθευση και, το κυριότερο, μετουσίωση σε λόγο, τέτοιον που ν’ αναδεικνύει την πληροφορία, τηρώντας συγχρόνως τις αναγκαίες αποστάσεις από τα γεγονότα.

Τα κείμενα της δημοσιογραφίας, ιδιαίτερα μια και αναφέρονται κανονικώς στα εφ’ ημέραν γεγονότα, που εξ ορισμού περιλαμβάνει η εφ-ημερίς, έχουν χρονικώς εφ-ήμερον χαρακτήρα, θυσιαζόμενα συνήθως στον βωμό της επικαιρότητας. Επιτρέψτε μου να θέσω το ερώτημα: Έχουμε ποτέ αναλογιστεί, εμείς οι αποδέκτες αυτών των κειμένων, οι αναγνώστες των εφημερίδων, αλλά και οι ίδιοι οι δημιουργοί αυτών των κειμένων, οι δημοσιογράφοι, έχουμε αναλογιστεί τους ποταμούς των κειμένων που γράφονται και διαβάζονται καθημερινά, για να παρασυρθούν εν συνεχεία στην αδηφάγο ροή της καθημερινότητας; Πόσες πολύτιμες πληροφορίες, πόσες σκέψεις, πόσες δημιουργικές ιδέες και ερεθιστικά σχόλια, τι ευαισθησίες κοινωνικές, πόση γόνιμη κριτική, πόσο επικοινωνιακό υλικό, αυτό που αθόρυβα επηρεάζει τις σκέψεις, τις πράξεις και τις στάσεις μας στη ζωή, περνούν μέσα από τα ποτάμια των κειμένων του έντυπου και ηλεκτρονικού λόγου; Περνούν και χάνονται; Όχι. Τίποτε, νομίζω, δε χάνεται.

Όλοι μας, και περισσότερο ο «επαρκής αναγνώστης», κρατάμε ένα ικανό ποσοστό πληροφοριών, που ασυνείδητα το επεξεργαζόμαστε και το εντάσσουμε στον κόσμο των πληροφοριών, δηλαδή των γνώσεων αυτών που αποτελεί τον εσωτερικό κόσμο του καθενός μας. Το υλικό αυτό ενεργοποιείται και μετατρέπεται σε πρώτη ύλη για τις σκέψεις, τις εκτιμήσεις και τις στάσεις μας απέναντι σε πρόσωπα και καταστάσεις. Προσδιορίζει – το επαναλαμβάνω – τον κόσμο μας.

Γι’ αυτό και ο κίνδυνος από την παρα-πληροφόρηση είναι μεγάλος – όσο εφοδιάζει με «σκάρτο υλικό» πληροφοριών, νοθεύοντας έτσι τον κόσμο των σκέψεων και των στάσεών μας, την ίδια μας την ύπαρξη. Από τον καθοριστικό αυτόν ρόλο της πληροφορίας στη διαμόρφωση του εσωτερικού κόσμου μας απορρέει και η μεγάλη ευθύνη του δημοσιογράφου, και του Τύπου γενικότερα, στην ποιότητα και την αξιοπιστία της πληροφόρησης του πολίτη

ΘΕΜΑ 1

α) Ποιος είναι ο χαρακτήρας των δημοσιογραφικών κειμένων και πως αυτά αποτυπώνονται στη συνείδηση των αναγνωστών; (50-70 λέξεις) Μονάδες 15

β) Πόσο μεγάλος είναι ο κίνδυνος της παραπληροφόρησης και ποιος ο ρόλος του δημοσιογράφου σύμφωνα με το κείμενο; (40-50 λέξεις) Μονάδες 15

ΘΕΜΑ 2 α) Στη δεύτερη παράγραφο, ο συγγραφέας επιλέγει να χρησιμοποιήσει ερωτήσεις. Πως λειτουργούν αυτές στη διαμόρφωση του ύφους του κειμένου; Μονάδες 10

β) (ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΘΕΜΑΤΩΝ) Να μετασχηματίσεις τη δεύτερη περίοδο του προλόγου αλλάζοντας τη σύνταξη, χωρίς να διαφοροποιηθεί το νόημα της περιόδου. Μονάδες 10

γ) Να εντοπίσετε δύο περιπτώσεις που ο λόγος να χρησιμοποιείται κυριολεκτικά/δηλωτικά και δύο που να χρησιμοποιείται μεταφορικά/συνυποδηλωτικά. Μονάδες 10